Numarul 42

ECOUL CRIMEEI

31 August 1942

ZIAR DE INFORMATIUNI PENTRU OSTASI

Scrisoare din tara.

Domnului General de Corp de Armata, Gh. Avramescu, parintele tuturor victoriilor noastre.

*Ioane, ti-am vazut casuta
Din satul strans de sub Negoi;
Era la fel cum ai lasat-o
Atunci cand ai plecat cu noi;*

*'Naltuta ca-si arata fruntea
De cum cotesti din Clocotici
Si apare alba pana'n poale
De mergi cu calul drum de-un bici*

*Cararile subtiri ce suie
Spre poarta prinsa'n trup de nuc
S'au ratacit putin prin bozii
Da'n urma tot acolo duc.*

*Ferestrele inchise'n umbra
Ghiveciului de cercelus
Pocneau cand poposea pe geamuri
Un bobarnac de carabus.*

*In curte, printre pui, Maria
Svarlea malai din pumnii plini
Certand de-un ceas pe porumbaca
Dece tot fuge la vecini.*

*Alaturea, Vladut, Vasile
Si Safta, roata ca'n sobor,
Puneau la cale cum sa prinda
O vrabie, asa din sbor.*

*Ioian, batran ca si bunicul
Ce purica un gand in prag,
Dormea'n picioare raschirate
Cu botu'n iesle ca'n toiag.*

*Din huetul ce sta sa creasca
Manat de-al soarelui indemn,
Nimic n'a mai ramas de-odata
Cand am facut la poarta semn.*

*Ba nu, Labus a vrut sa latre
Tasnind din stog de papusoi,
Dar s'a oprit sugandu-si limba
Sa-si ia latratul inapoi.*

*Ce-a fost in urma, ma Ioane,
Abia de-mi amintesc acum:
Toti ma'ntrebau sa spun de tine
Si cel mai mic nacaz din drum.*

*Le-am spus de toate: despre Nistru,
De Nipru, Marea de Azov,
De iarna crunta din Crimeea
Cum n'a fost scrisa'n vreun ceaslov;*

*De lupta dela Sevastopol
In care tu urcand pe branci
Ti-ai dat un brat, atunci cand moartea
Se'nvalmasise-acolo'n stanci.*

*Aci Maria-a prins sa planga
Strangandu-si sanii la un loc;
Si nu stiu de-a fost presimtire
Da'n stangul apasa cu foc.*

*Mosneagul se'nchisese'n gene
Sa'ndrume lacrima'n mustati
Si-o liniste de ghiata parca
Sparsese vorbele'n bucati.*

*Tarziu, cand clipa'mbolnavita
Dadu in vreme peste leac,
Le-am spus de fapta-ti ce-o sa fie
Chenar de cronica in veac.*

*Si'n timp ce glasul meu trudise
Sa-ti faca chipul de viteaz,
Se'mbucurase plansul curtii
Taind lumina pe obraz.*

*Batranul deschisese ochii
Si se uita spre ceruri bland,
Maria desclestandu-si pieptul
Ofta amarnic surazand.*

*Acum cand toata intamplarea
Traeste'n minte ca un svon,
Pricep ca „Tara" mea se'ntinde
Si und'se termina „Ion".*

Lt. Col. MIRCEA MARCOIU.

Ziua de doliu a Neamului Romanesc

Dumineca, 30 August, implinindu-se doi ani dela vremelnica umilinta romaneasca, aceasta zi a fost decretata in intreaga tara ca zi de doliu. Toate spectacolele si manifestatiile publice au fost suspendate.

Posturile noastre de Radio au transmis urmatoarea lozinca a zilei:

„Luptam pentru drepturile noastre milenare. Mergem inainte !"

Vanatorii de Munte isi sarbatoresc victoriile din Crimeea

O frumoasa serbare pe dealurile din jurul satului Bogdanovca. Dupa festivitatea decorarii si desfasurarea unui select program artistic, ostasii au luat masa pe camp, avand in mijlocul lor, pe parintele lor, d. general Avramescu

Pe dealurile si campiile pe unde, pana acum catva timp, vitejii Vanatori de Munte dispretuiau moartea, hartuind indeaproape inamicul, prin tinuturile insorite ale Crimeei, pe unde moartea se ivea la fiecare pas, astazi domneste o liniste desavarsita. Totul a reintrat in normal. Populatia isi vede linistita de treburi, strangand cu grija bunatatile pe care Dumnezeu le-a revarsat din belsug prin aceste tinuturi binecuvantate. Pana si Vanatorii de Munte, oameni care de mai bine de un an de zile nu stiu ce-i odihna, cunosc momente de destindere sufleteasca si trupeasca. Comandantii lor, identificati cu eroismul, suferinta si spiritul de jertfa, profita de orice impr jurare favorabila spre a le face cat mai usoara, cat mai putin simtita departare de scumpa lor Patrie. Zilele trecute, prin partea locului a trecut o echipa romaneasca de teatru, trimisa din marea grija a comandantilor nostri, spre a le procura ostasilor de pe aci, momente de traire romaneasca. Multi ostasi, aflati in misiuni importante, n'au avut prilejul de a lua parte la spectacolele date prin teatrele din Simferopol, Kerci, Ialta, Alupka si alte localitati. Pentru multimea acestora s'a organizat, din initiativa d-lor generali Manoliu si Mociulschi, intr'un cadru feeric al naturii, pe valle in forma de amfiteatru din jurul satului Bogdanovca, o frumoasa serbare. Era atata puhoi de lume si asa de mare insufletirea incat aceasta serbare a capatat la un momet dat amploarea unei adevarate sarbatoriri a victoriilor romanesti din Crimeea. Si hora ce s'a incins la sfarsit, o hora de proportii neinchipuite, a pecetluit definitiv perfecta camaraderie ce exista intre ofiterii si ostasii romani.

Filmul serbarilor.

In ziua de 26 August cor., disdedimineata, trupele comandate de d-nii generali Manoliu si Mociulschi se aflau insiruite pe valea ce se intinde paralel cu soseaua ce strabate satul Bogdanovca.

Catre ora 9, d. general Avramescu, comandantul trupelor romane din Crimeea a trecut in revista trupele, avand pentru fiecare comandant de unitate un cuvant de felicitare si imbarbatare.

A urmat apoi festivitatea decernarii decoratiilor „Crucea de Fier", oferite de Fuhrer vitejilor ostasi romani, cuceritori ai Sevastopolului. In sunetele muzicii militare, delegatii Marelui Reich prind pe pieptul ostasilor romani decoratia menita sa le rasplateasca eroismul. Disting din multime, figurile de bronz ale lt. col. Mateescu si Cpt. Soare. Primul un brav artilerist, spaima cazematelor, iar al doilea, comandantul unei viteze companii de cercetare, care a batut recordul in materie de prizonieri.

Prin megafoanele raspandite in jurul trupelor, d. general Avramescu trimite eroilor intre eroi multumirile Patriei si ale d-sale pentru actele de bravura savarsite. De pe o tribuna improvizata pe marginea soselii asfaltate d. general Avramescu, avand alaturi pe d-nii generali Manoliu si Mociulschi si intregul stat major primeste defilarea trupelor ce bat pasul roman in cadenta muzicei entuziaste a Marsului Vanatorilor.

Programul artistic

Miile de ostasi dispusi pe un deal in forma de amfiteatru au asistat la desfasurarea unui frumos program artistic executat de Echipa I-a de propaganda a Marelui Stat Major.

Verva inepuizabila a comicilor: serg. t. r. Mironescu Piu, N. Antoniu si Niculescu-Cadet au avut darul sa provoace ostasilor cascade de ras.

Maestrul de balet, sold. t. r. Oleg Danovschi, avand ca partenera pe d-ra Nuti Pandele, au oferit ostasilor cateva dansuri clasice si parodii, starnind admiratia.

Au mai cules ropote de aplauze: sold. t. r. Arnautu dela Opera Romana, d-rele Florica Dragomir, Any Vertan si Any Balotescu, executand frumoase cantece romanesti.

Orhestra echipei, condusa de serg. A. Albini, a facut sa rasune valle Bogdanovcai de cantece si veselie romaneasca.

Masa la camp

Intr'o atmosfera de inalta camaraderie s'a asternut o masa comuna, servindu-se tuturor ostasilor multe bunatati. D. general Avramescu s'a interesat indeaproape de traiul ostasilor, ciocnind traditionalul pahar de vin cu ostasii si comandantii lor.

La sfarsit s'a incins o hora romaneasca in sunetele celor doua muzici militare si ale orchestrei echipei de propaganda, petrecandu-se in aceasta atmosfera de fratietate pana seara.

Cap. T. R. Gh. Ganea
reporter de razboi P. P.

Comunicatul oficial german din 30 August

LA STALINGRAD, POZITIILE INAMICE AU FOST STRAPUNSE

Desmintirea unor afirmatii sovietice—Frontul german la Rjev este neclintit

Dela Cartierul general al Fuhrerului, inaltul comandament al fortelor armate germane comunica:

La sud de cursul inferior al Cubanului, trupele germane si romane au patruns cu toata darza rezistenta a inamicului si a greutatilor de teren si mai mult in spre sud.

In regiunea Stalingrad, diviziile de infanterie si unitatile rapide, sprijinite de puternice forte aeriene au strapuns pozitiile fortificate si au patruns adanc dupa lupte grele, in sistemul de fortificatii inamic.

La sud vest de Kaluga au fost respinse puternicele atacuri ale fortelor de infanterie si blindate inamice.

La Rjev inamicul a incercat si eri sa strapunga frontul german aruncand in lupte puternice forte. Toate atacurile au fost respinse in parte prin contra atacuri si cu colaborarea aviatiei germane.

Dupa lupte care tin de o luna de zile la Rjev, bolsevicii, desi au aruncat in lupte forte masate de oameni si material, pana la patru sau cinci armate, nu au reusit sa strapunga frontul german. Castigurile de teren ale inamicului nu stau in raport nici tactic, nici operativ cu pierderile in oameni si material. Toate afirmatiile sovietice cu privire la o strapungere sunt false. Frontul este neclintit. Forta de atac a inamicului este in continua scadere. Incepand dela 30 Iulie inamicul a pierdut aci 1572 tancuri care au fost distruse de unitatile aviatice si artilerie antiaeriana precum si de formatiunile aeriene germane Un numar de 574 avioane si o mare cantitate de material au fost distruse de focul apararii si in atacurile trupelor germane, fata de 25 avioane germane pierdute. Sangeroasele pierderi ale inamicului sunt deosebit de mari. La sud de lacul Ladoga, inamicul a pierdut cu ocazia atacurilor sale zadarnice 21 tancuri.

Noaptea trecuta bombardierele sovietice au intreprins sboruri de hartuiala in parte la mare inaltime deasupra Germaniei de Nord Est. Bombele aruncate fara nici un rost au produs pagube minime in unele locuri.

In Africa de Nord avioanele de vanatoare germane si italiene precum si artiteria antiaeriana au doborat 12 avioane britanice. In regiunea maritima El-Daba a fost grav avariat de bombe un distrugator britanic. Avioanele de lupta germane au scufundat la Sud de Corfu un submarin britanic.

Cu ocazia sborurilor intreprinse de avioanele engleze deasupra regiunilor ocupate din Vest cinci avioane inamice au fost doborate fara pierderi proprii in lupte aeriene.

In lupta impotriva Marii Britanii avioanele germane au atacat ziua instalatiile industriale si de aprovizionare din Sudul si Rasaritul Angliei, precum si traficul naval din Canal. Un vas comercial britanic de 5.000 tone si un alt vas au fost scufundate prin lovituri de bombe in plin. Un alt vas dintr'un convoiu a ramas imobilizat fiind avariat.

Stalingrad se preface in cenusa

Dupa cum anunta comandamentul suprem german, formatiunile de avioane de lupta au atacat in cursul zilei de Joi orasul Stalingrad sburand in valuri succesive. Mai multe fabrici ale industriei de armament ale bolsevicilor care au fost lovite de bombe explosive si incendiare au ars pana la temelie. Deasemenea au fost transformate in cenuse numeroase depozite de aprovizionare situate in regiunea portului. Inca dela o distanta de 50 km. se puteau observa mistuitoarele incendii. In intunerecul noptii, cladirile in flacari oferea un aspect al distrugerii.

Deosebit de puternice au fost atacurile aeriene date in cursul noptii spre Vineri, cand avioanele de lupta au atacat aeroportul Serpuchov, puternic fortificat situat la sud de Moscova. Dupa explozia bombelor aruncate de avioanele care sburau in valuri succesive au fost observate mari incendii si puternice explozii la marginea sudica a aeroportului. Hangarele care se aflau in aceasta parte au fost complet distruse.

Luptele dintre Volga si Caucaz

Cu privire la luptele care se dau in sectorul sudic al frontului de rasarit, comandamentul suprem german da urmatoarele amanunte:

Bolsevicii au incercat sa forteze, cu ajutorul catorva vapoare incarcate cu material si trupa din regiunile in care s'a efectuat incercuirea, trecerea stramtorii Kerci, pentru a esi din Marea de Azov. Loviturile de bombe in plin, atat a artileriei antiaeriene germane au reusit sa incendieze cinci vapoare inamice si sa avarieze grav un altul.

La sud de cursul inferior al Cubanului, unde avioanele de distrugere germane nu au acordat nici un ragaz inamicului, bolsevicii nu au mai continuat, datorita pierderilor grele suferite zilele trecute, sa mai atace trupele germane si aliate.

In regiunea Caucazului, unitatile germane s'au consolidat pe pozitiile inalte cucerite si au curatat terenul de cuiburile de rezistenta ale grupelor izolate de bolsevici. Cu aceasta ocazie au fost distruse un numar de 15 poziti inamice amenajate, iar intr'un alt loc a fost luat cu asalt o inaltime precum si o localitate mai mare.

Continuand luptele trupele alpine germane au cucerit dupa grele lupte de strada un punct de sustinere bolsevic si au ajuns la cotul unui fluviu pe al carui mal inamicul incerca sa se organizeze pentru o noua rezistenta. In luptele aeriene care s'au desfasurat deasupra regiunii Caucazului, aviatia de vanatoare germana a doborat 10 avioane bolsevice.

La sud vest de Stalingrad, o divizie blindata germana a reusit sa patrunda prin flanc, dupa infrangerea darzei rezistente a inamicului, intr'o puternica pozitie fortificata de pe malul unui parau.

Unitatea blindata germana avand in frunte chiar pe comandantul diviziei a patruns pana adanc in spatele pozitiilor inamice si a reusit sa infranga toate rezistentele opuse de numeroase cazemate situate pe un teren lipsit complet de acoperire si prevazut cu fortificatii cuirasate si zeci de mii de mine. Exploatand acest succes, unitatile blindate germane in colaborare cu cele ale infanteriei au taiat legaturile cu spatele ale inamicului. Procedand la curatirea terenului in care bolsevicii erau incercuiti si incercau pana in ultimul moment sa se salveze, inamicul a suferit pierderi din cele mai grele Un numar de 2000 prizonieri si numeroase arme au cazut in mainile germanilor.

In cursul zilei de Miercuri formatiunile aeriene germane au sustinut inaintarea bombardand pozitiile defensive ale inamicului situate in regiunea Stalingrad. 26 tancuri, un depozit de carburanti si mai multe depozite de munitii au fost distruse. Un numar de 19 tunuri care incercau prin focul lor flancat sa opreasca inaintarea germana au fost scoase din lupta prin lovituri de bombe in plin. Cu ocazia atacurilor impotriva traficului inamic de pe caile ferate au fost grav avariate mai multe trenuri de transport precum si liniile ferate ale unei importante cai de aprovizionare inamice. Avioanele de vanatoare germane au insotit avioanele de lupta si de bombardament in picaj, doborand in lupte aeriene 14 avioane inamice.

Bolsevicii se retrag spre Novorosisk

Dupa cum se anunta din izvor militar, puternice formatiuni de avioane germane de lupta, de bombardament in picaj au continuat nimicirea formatiunilor inamice care se retrag spre portul Novorosisk dela Marea Neagra, atacandu-le neintrerupt in picaj si in sbor razant.

Coloane de trupe si de vehicule au fost atacate neintrerupt cu armele de bord, bolsevicii suferind mari pierderi in oameni si material.

In regiunea Stalingrad, puternice formatiuni de avioane de lupta, de distrugere si de bombardament in picaj au intervenit in lupta, colaborand cu formatiunile armatei terestre. Pozitiile de artilerie inamice si concentrarile de blindate au fost atacate cu bombe de toate calibrele. Dupa stirile sosite pana acum, au fost nimicite 11 tancuri si 12 tunuri.

Alte formatiuni de avioane de lupta au continuat bombardarea traficului de aprovizionare bolsevic din regiunea Stalingrad si au nimicit o mare coloana de vechicule inamice, compusa din peste 80 de autocamioane.

Pe Volga, un vas petrolifer inamic a fost incendiat cu bombe.

Avioane germane de vanatoare au doborit in acest sector de lupta, dupa stirile primite para acum, 20 de avioane inamice. Se asteapta ca acest numar sa creasca mult.

Opt tancuri distruse de un subofiter

La sud est de lacul Ilmen, sovietele au atacat in cursul zilelor trecute cu puternice forte de infanterie si blindate o inaltime dominanta care era detinuta de slabe forte germane. Un tanar subofiter german a indreptat focul celor 2 tunuri, impotriva colosilor de otel inamici reusind sa distruga cinci din carele de asalt si sa forteze pe celelalte sa se retraga. Cu toate ranile grave pe care le-a primit in lupta, subofiterul a ramas toata noaptea langa tunurile sale. Cand in cursul diminetii, bolsevicii si-au repetat atacurile, subofiterul a deschis din nou focul impotriva lor, desi nu se putea servi decat de o mana, cealalta fiindu-i ranita. Din cele sase care de lupta au fost distruse alte trei. Prin aceste fapte de arme deosebite inaltimea a ramas in stapanirea Germanilor.

IADUL DELA DIEPPE

Din depozitiile prizonierilor capturati la Dieppe cu ocazia tentativei de invadarea Europii reese ca pierderile aliatilor sunt deosebit de mari. Comandantul unui batalion de canadieni, care a trebuit de doua ori sa sara in apa, deoarece vaporul se scufundase declara ca numarul mortilor si ranitilor canadieni se ridica la cel putin 2000 oameni, si ca numai foarte putini canadieni s'au mai putut inapoia in Anglia.

Unele regimente au suferit pierderi pana la 50%, iar altele si mai mult. Am pierdut intreg armamentul nostru, declara mai departe ofiterul canadian. Din tot echipajul care sa afla in corabia mea eu singur am scapat. Jumatate din trupele noastre s,au inecat. Timp de zece ore am stat sub focul german. Vaporul pe care na aflam a fost torpilat pe cand sedeparta de tarm, astfel ca a trebuit sa plutesc timp de doua ore pe apa, pana ce am fost pescuit de un alt vapor care a fost si el scufundat ulterior. Compania mea a fost complect nimicita. Am avut noroc desi a trebuit sa schimb de trei ori vaporul. Am trait ceva mai grav decat la Galipoli si Dunkerque. Luptele au fost ingrozitoare; marea era rosie de sange. Din 6000 oameni, doua mii au fost prinsi, iar restul a pierit in valuri. Am trait un adevarat iad in cele zece ore de lupta.

Tancurile germane au ajuns la 30 km. de Stalingrad

Sovietii admit in prezent ca situatia la Stalingrad se prezinta extrem de grav.

Germanii, reusind sa infranga orice rezistenta au ajuns la o distanta mai mica de 30 kilometri de oras. Alte importante linii defensive au fost trecute, fortele motorizate germane neputand fi oprite in inaintarea lor.

*

Cea de a doua presiune germana la Sud-Vest de Stalingrad a crescut mult ca intensitate, sovieticii fiind siliti sa-si paraseasca pe rand pozitiile. Se arata ca noui formatiuni germane de tancuri au intrat in actiune.

STIRI DIVERSE

Se anunta ca distrugatorul american „Ingraham" de 1630 tone, care a fost lansat in 1941 s'a scufundat pe coasta rasariteana a Americii.

*

Presedintele Roosevelt a invitat, dupa cum anunta ziarul „Japan Times and Advertiser" pe primii ministrii ai Noii Zeelande, Australiei si Africii de Sud, Fraser, Curtin si Smuts la o conferinta la Washington.

*

Stiri sosite din Teheran anunta ca Sovietele au arestat acolo un numar de 50 de iranieni pe motiv ca ar fi indreptat acte de sabotaj impotriva liniilor de cale ferata. Arestatii au fost executati imediat.

*

Cutremurul de pamant care a bantuit Albania a produs moartea a 43 de persoane si ranirea altor 110. Ducele Mussolini a pus la dispozitia sinistratilor suma de un milion lire.

RADIO CRIMEEA

Ascultati emisiunile noastre cari au loc dupa cum urmeaza:

In fiecare zi:

15^{00}—16^{00} Stiri in limba romana

Miercuri, 2 Septemvrie:

19—19^{45} „Ora romaneasca".

„Ecoul Crimeei", ziar de informatiuni pentru ostasi. Apare de doua ori pe saptamana. Editat de Comandamentul M. U., oficiul postal militar 22.